



Образец бланка - не заполнять!
Заявление надо подать на польском бланке заполнено на польском языке!

Заявление о постоянном проживании / Permanent residence registration form

Инструкция по заполнению в 3 шага/ Instruction for completion in 3 steps

1. ЗАПОЛНИТЬ ПРОПИСНЫМИ БУКВАМИ / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Поля выбора обозначать /Mark selection boxes with или/or

3. Заполнить черным или синим цветом / Complete in black or blue

*Пример заполненного заявления находится в Интернете на сайте
Министерства внутренних дел и администрации / Example of the completed
application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and
Administration*

1. Данные лица, к которому относится заявление /Details of the person to whom the application relates

Фамилия
Surname **DOSTOJEVSKYJ**

Имя (имена)
Name (names) **VADYM**

Номер PESEL (если был
присвоен)
PESEL number (if it was issued) **64030101001**

Страна рождения
Country of birth **ROSJA**

Страна прежнего места
проживания
Country of the previous place of
residence **ROSJA**

*Если нет номера PESEL, заполнить / Complete, if you do not have a PESEL
number*

Дата рождения
Date of birth **01-03-1964**
(i) дд-мм-гггггг/ dd-mm-yyyy

Место рождения
Place of birth **OMSK**

2. Данные для прописки на постоянное проживание /Details of the permanent residence

Адрес нового места постоянного проживания / Address of the new place of permanent residence

Улица
Street **KRÓTKA**

Номер дома **5** Номер квартиры **4**
House number Flat number

Почтовый индекс **80** - **800**
Postal code

Населенный пункт - район **GDAŃSK**
City - City district

Гмина **GDAŃSK**
Commune

Воеводство **POMORSKIE**
Voivodeship

*Не заполнять, если не имеете места постоянного проживания.
Будете автоматически сняты с регистрационного учета по
месту постоянного проживания до сих пор / Do not complete, if you
have no place of permanent residence. Your permanent residence will be
automatically deleted*

Улица **DŁUGA**

Номер дома **7** Номер квартиры **9**
House number Flat number

Почтовый индекс **80** - **800**
Postal code

Населенный пункт - район **GDAŃSK**
City - City district

Гмина **GDAŃSK**
Commune

Воеводство **POMORSKIE**
Voivodeship

3. Данные для снятия с регистрационного учета по месту временного проживания
/ Details of a change of temporary residence

Адрес временного места проживания до сих пор / Address of the previous place of temporary residence

*Заполнить, если хотите, чтобы Вас сняли с регистрационного
учета по месту временного проживания / Complete if you want to
delete your registered temporary residence*

Улица **SZEROKA**
Street

Номер дома **6** Номер квартиры **5**
House number Flat number

Почтовый индекс **80** - **800**
Postal code

Населенный пункт - район **GDAŃSK**
City - City district

Гмина **GDAŃSK**
Commune

Воеводство **POMORSKIE**
Voivodeship

4. Фамилия и имя уполномоченного лица / Surname and first name of the proxy

*Заполнить, если о прописке уведомляет уполномоченное лицо
/ Complete, if a proxy notifies the registration of residence*

Фамилия
Surname

Имя
Name

5. Заявление, подписи / Statements, signatures

**Подтверждаю, что вышеуказанное лицо проживает по
указанному адресу / I hereby confirm that the above-mentioned person stays
at the address provided**

Населенный пункт **GDAŃSK**
Place

Дата **01-06-2019**
Date

(i) дд-мм-гггг / dd-mm-yyyy

Собственноручная
разборчивая подпись
владельца квартиры или
другого субъекта
обладающего законным
правом собственности на
помещения
Handwritten legible signature of the
owner of the flat or a person who
holds a legal title to the flat

**Удостоверяю, что вышеуказанные данные являются
подлинными / I hereby certify that the above information s true and correct**

Населенный пункт **GDAŃSK**
Place

Дата **01-06-2019**
Date

(i) дд-мм-гггг/ddmm-yyyy

Собственноручная
разборчивая подпись
уведомляющего лица
Handwritten legible signature of the
applicant

Заполняет чиновник / Section for official use

**Принято заявление о постоянном проживании / The permanent
residence registration form is hereby accepted**

Населенный пункт

Place

Дата
Date

(i) *дд-мм-гггг / dd-mm-yyyy*

Печать и подпись

Seal and signature of the official

Образец